

# WARNING: Gyrodactylus salaris KAYAKER - DISINFECT



Laksen i denne elva og sideelver er infisert med laksedreperen *Gyrodactylus salaris* (gyro). Parasitten er 0,5 mm stor og kan spres med padleutstyr og vann som ligger igjen i kajakkene.

Derfor:

**ALLE PADLERE  
MÅ DESINFISERE  
KAJAKKEN OG  
UTSTYRET SITT FØR  
DE DRAR TIL ANDRE  
ELVER!**

Hvis dette ikke blir gjort, kan elvesport i gyroinfiserte elver i Norge bli forbudt. Desinfeksjon beskytter elvene og kan sikre padleres rett til å bruke dem.

**Mattilsynet**

Mattilsynet (Norwegian Food Safety Authority), ☎ 22 40 00 00

Norges Padleforbund (Norwegian Canoe Association) [www.padling.no](http://www.padling.no)



The salmon in this river and its tributaries are infected with the salmon-killer, *Gyrodactylus salaris* (gyro). The parasite is 0,5 mm long and can be spread through wet kayak-gear and water left in kayaks.

Therefore:

**ALL KAYAKERS ARE  
OBLIGED TO DISINFECT  
THEIR KAYAKS AND  
GEAR BEFORE LEAVING  
FOR OTHER RIVERS!**

If this is not done, kayaking in gyro-infected rivers may become illegal. Disinfection will protect the rivers and kayakers right to use them.



Die Lachse in diesem Fluss und den Binnengewässern sind vom Parasiten *Gyrodactylus salaris* – oft nur der "Lachstöter" genannt - infiziert. Der Parasit tötet junge Lachse, und man kann ihn mit Restwasser im Kajak oder seiner Ausrüstung in andere Flüsse verschleppen.

Deshalb:

**MAN MUSS DAS  
KAJAK SORGSAM  
DESINFIZIEREN BEVOR  
MAN DAS BOOT IN  
ANDEREN GEWÄSSERN  
BENUTZT!**

Wenn man nicht desinfiziert, würden Gyro-infizierte Flüsse für Kajaken geschlossen. Desinfektion hilft uns die Flüsse gesund zu halten, auch um Kanuten weiter die Möglichkeit zu sichern ihren Sport auszuüben.



Tässä joessa ja sivujoessa loheen on tarttunut lohentappaja *Gyrodactylus salaris* (gyro), 0,5 mm mittainen lohen iholoinen. Se voi levitä märkien melontavarusteiden ja kajakeissa olevan veden välityksellä.

Sentähden:

**KAIKKIEN MELOJIIEN ON  
DESINFIOITAVA KAJAKIT  
JA MELONTAVARUSTEET  
ENNEN TOISELLE JOELLE  
SIIRTÄMISTÄ**

Jos tätä ei tehdä, voidaan melominen gyron saastutiamissa joissa kieltää. Desifointi suoja joet ja moelajien oikeutta käyttää nittä.



Lososi v této řece a jejich přítocích jsou infikováni parazitem zabíjejícím lososy – *Gyrodactylus salaris* (gyro). Parazit je dlouhý 0,5 mm a může být roznášen vodou nasáklým příslušenstvím kajaků a také zbytky vody v kajacích.

Proto:

**VŠICHNI VODÁCI  
JSOU POVINNI ŘÁDNĚ  
VYDEZINFIKOVAT  
SVÉ KAJAKY A SVÉ  
VYBAVENÍ PŘED  
ODJEZDEM NA JINOU  
ŘEKU!**

Jestliže tak nebude učiněno, vodáctví na gyro-infikovaných řekách se může stát nezákonným. Dezinfekce chrání řeky i naše právo je užívat.

**DISINFECT GEAR HERE:**